



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Balayeuse de piste d'aéroport	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T7061-190010/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T7061-190010	<b>Date</b> 2019-12-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-531-8705	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-9-42178 (531)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-20</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mak, Goretti M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van531
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 363-0582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification est soulevée pour répondre aux questions suivantes.

### **Modification n° 001**

#### **Annexe A, « Exigences »**

##### **Article 6 (6.3.2), « Performance »**

La largeur hors tout maximale, lorsque tous les composants sont installés, ne doit pas dépasser 4,9 m (16 pi).

##### Question n° 1

Demande de modification : La largeur hors tout maximale, lorsque tous les composants sont installés, ne doit pas dépasser 5,03 m (16 pi 6 po).

Réponse n° 1 : [Transports Canada accepte la demande de modification.](#)

##### **Article 6 (6.15.1), « Souffleuse à air »**

Fournir une souffleuse à air mécanique pour nettoyer les résidus laissés par l'assemblage de balai.

##### Question n° 2

Demande de modification : Fournir une souffleuse à air mécanique ou hydraulique pour nettoyer les résidus laissés par l'assemblage de balai.

Réponse n° 2 : [Transports Canada accepte la demande de modification.](#)

##### **Article 6 (6.16.2), « Système hydraulique »**

Fournir un réservoir hydraulique ayant une capacité minimale de 20 litres et une capacité maximale de 50 litres.

##### Question n° 3

Demande de modification : Fournir un réservoir hydraulique ayant une capacité minimale de 20 litres et une capacité maximale de 50 litres ou qui est conforme à la norme de conception du fabricant.

Raison : Le réservoir à liquides hydrauliques fourni aura une capacité minimale de 40 gallons (151,4 litres).

Réponse n° 3 : [Transports Canada accepte la demande de modification.](#)

##### **Article 6 (6.16.7), « Système hydraulique »**

Le liquide hydraulique doit être de type facilement accessible localement, p. ex. Dextron (seuls les produits Esso sont offerts à Sandspit.)

##### Question n° 4

Veillez préciser si le liquide hydraulique Dextron III est acceptable pour Sandspit.

Réponse n° 4 : [Dextron III est un produit Esso et est donc acceptable.](#)

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**